

31995D3052

30.12.1995

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

L 321/1

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY Č. 3052/95/ES**ze dne 13. prosince 1995****kterým se zavádí postup výměny informací o vnitrostátních opatřeních odchylných od zásady volného pohybu zboží v rámci Společenství**

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,
a zejména na článek 100a této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise ⁽¹⁾,

s ohledem na stanovisko Hospodářského a sociálního výboru ⁽²⁾,

v souladu s postupem stanoveným v článku 189b Smlouvy ⁽³⁾,

vzhledem k tomu, že Komise v souladu s článkem 100b Smlouvy sestavila soupis vnitrostátních právních a správních předpisů, které spadají pod článek 100a Smlouvy a které nebyly podle tohoto článku harmonizovány;

vzhledem k tomu, že soupis odhalil, že většina překážek obchodu s výrobky oznámených členskými státy je buď řešena opatřeními přijatými podle článku 100a, nebo se řeší v rámci řízení zahájených podle článku 169 Smlouvy pro neplnění povinností podle článku 30 Smlouvy;

vzhledem k tomu, že průhlednost vnitrostátních opatření týkajících se zákazu výrobků může, mimo jiné včasným sbližením těchto opatření nebo jejich úpravou podle článku 30 Smlouvy, usnadnit, aby obtíže, které mohou narušit volný pohyb zboží, byly rychle a na vhodné úrovni pojednány;

vzhledem k tomu, že pro usnadnění této průhlednosti má být zaveden jednoduchý a účelný postup pro výměnu informací mezi členskými státy a Komisí tak, aby všechny obtíže, které případně vzniknou v souvislosti s fungováním vnitřního trhu, mohly být uspokojivě vyřešeny pro hospodářské subjekty i pro spotřebitele;

vzhledem k tomu, že hlavním účelem tohoto postupu je zvýšení znalostí o zavádění volného pohybu zboží v neharmonizovaných odvětvích a identifikace obtíží, na které se při hledání vhodných řešení v těchto odvětvích narazí;

vzhledem k tomu, že tento postup se má vztahovat pouze na případy, kdy členský stát z důvodů rozporu se svými vnitrostátními předpisy podniká kroky, aby zabránil volnému pohybu nebo uvedení na trh takového zboží, které je zákonně vyráběno nebo uváděno na trh v jiném členském státě;

vzhledem k tomu, že mají být do oblasti působnosti tohoto rozhodnutí zahrnuta pouze opatření, která působí jako překážka pro konkrétní vzor nebo druh zboží, a vyjmout z ní opatření týkající se použitého zboží, které se stářím nebo používáním stalo nevhodným pro to, aby bylo na trh uvedeno nebo na trhu ponecháno;

vzhledem k tomu, že opatření týkající se výhradně ochrany veřejné mravnosti nebo veřejného pořádku mají být rovněž vyloučena;

vzhledem k tomu, že ostatní členské státy a Komise by měly mít příležitost reagovat na opatření oznámená podle tohoto rozhodnutí;

vzhledem k tomu, že uvedený postup nemá zdvojit oznamovací nebo informační postupy stanovené jinými předpisy Společenství; že se mají různé postupy přiměřeně koordinovat;

⁽¹⁾ Úř. věst. C 18, 21.1.1994, s. 13 a Úř. věst. C 200, 22.7.1994, s. 19.

⁽²⁾ Úř. věst. C 195, 18.7.1994, s. 6.

⁽³⁾ Stanovisko Evropského parlamentu ze dne 20. dubna 1994 (Úř. věst. C 128, 9.5.1994, s. 142), společný postoj Rady ze dne 29. června 1995 (Úř. věst. C 216, 21.8.1995, s. 4), rozhodnutí Evropského parlamentu ze dne 26. října 1995 (Úř. věst. C 308, 20. 11. 1995) a rozhodnutí Rady ze dne 23. listopadu 1995.

vzhledem k tomu, že podniky, spotřebitelé a ostatní dotčené osoby by měli vědět, na koho z Komise a správních orgánů jednotlivých členských států se mají obrátit, pokud vznikne obtíž týkající se volného pohybu zboží;

vzhledem k tomu, že postupy zavedené k provedení tohoto rozhodnutí by neměly zbytečně vytvářet novou byrokracií, ale naopak zajišťovat účinnou rovnováhu mezi ochranou oprávněných zájmů členských států a ochranou volného pohybu zboží uvnitř Společenství;

vzhledem k tomu, že v zájmu průhlednosti mají být úplné a aktuální informace k dispozici všem osobám, kterých se uplatňování tohoto rozhodnutí týká;

vzhledem k tomu, že odstranění překážek volného pohybu zboží má pro Společenství základní význam a že je pro Společenství nezbytné přijmout opatření v této oblasti k dosažení tohoto cíle; že toto opatření je ve zjevném souladu se zásadou proporcionality, kterou se doplňuje zásada subsidiarity, protože se omezuje na evidenci případů, kdy uplatňování neharmonizovaných vnitrostátních předpisů ovlivňuje řádné fungování vnitřního trhu,

PŘIJALY TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Pokud členský stát podniká kroky, aby zabránil volnému pohybu konkrétního vzoru nebo druhu výrobku, který je zákonně vyráběn nebo uváděn na trh v jiném členském státě, nebo jeho uvedení na trh, oznámí toho opatření Komisi, je-li jeho přímým nebo nepřímým účinkem

- obecný zákaz zboží,
- odmítnutí udělení povolení k uvedení zboží na trh,
- změna vzoru nebo druhu daného výrobku, aby mohl být na trh uveden nebo na trhu ponechán nebo
- stažení zboží z trhu.

Článek 2

Pro účely tohoto rozhodnutí se rozumí:

- „změnou vzoru nebo druhu výrobku“ jakákoli změna jedné nebo několika vlastností výrobku uvedených v definici „technické specifikace“ v článku 1 směrnice 83/189/EHS ⁽¹⁾,

⁽¹⁾ Směrnice Rady 83/189/EHS ze dne 28. března 1983, kterou se stanoví postup pro poskytování informací v oblasti norem a technických předpisů (Úř. věst. L 109, 26.4.1983, s. 8), naposledy pozměněná směrnicí 94/10/ES (Úř. věst. L 100, 19.4.1994, s. 30).

- „soudním rozhodnutím“ každé rozhodnutí přijaté justičním orgánem, jehož úkolem je výklad práva,

- „opatřením“ každé jiné opatření než soudní rozhodnutí.

Článek 3

1. Požadavek oznámení stanovený v článku 1 se vztahuje na opatření přijatá příslušnými orgány členských států pověřenými přijímat takové opatření, s výjimkou soudních rozhodnutí.

Pokud se na určitý vzor nebo druh výrobku vztahuje více opatření přijatých za stejných základních podmínek a stejnými postupy, podléhá požadavku oznámení pouze první z těchto opatření.

2. Článek 1 se nevztahuje na

- opatření přijatá výhradně na základě harmonizačních předpisů Společenství,

- opatření oznámená Komisi podle zvláštních předpisů,

- opatření oznámené Komisi ve stadiu návrhu podle zvláštních předpisů Společenství,

- opatření pouze přípravná k základnímu opatření uvedenému v článku 1, jako jsou předběžná opatření nebo šetření,

- opatření týkající se výhradně ochrany veřejné mravnosti nebo veřejného pořádku,

- opatření týkající se použitého zboží, které se stářím nebo používáním stalo nevhodným pro to, aby bylo uvedeno na trh nebo na trhu ponecháno.

3. Zahájení soudního přezkumu základního opatření nepůsobí za žádných okolností pozastavení uplatňování článku 1.

Článek 4

1. Oznámení uvedené v článku 1 musí být provedeno dostatečně podrobně a jasnou a srozumitelnou formou. Spočívá v zaslání

— soupisu informací uvedených v příloze a

— kopie opatření přijatého orgány uvedenými v čl. 3 odst.1, jak bylo zveřejněno nebo oznámeno dotyčné osobě.

Informace, které nejsou uvedeny v položkách soupisu, se mohou z kopie vypustit.

2. Informace uvedené v odstavci 1 musí být sděleny ve lhůtě 45 dnů ode dne, ve kterém bylo opatření uvedené v článku 1 přijato.

3. Kopii informací uvedených v odstavci 1 předá Komise ostatním členským státům.

Článek 5

1. Pokud opatření, které musí být oznámeno podle tohoto rozhodnutí, obsahuje jednu nebo více příloh, předá se společně s kopií hlavní části opatření pouze seznam s jejich stručným obsahem.

2. Komise nebo kterýkoli členský stát může po členském státu, který přijal opatření, požadovat, aby ve lhůtě jednoho měsíce po dni takové žádosti poskytl úplné znění příloh uvedených v seznamu podle odstavce 1 nebo jinou významnou informaci o opatření.

3. Pokud vnitrostátní předpis stanoví, že šetření musí zůstat důvěrné, podléhá sdělení informací, na které se položky soupisu uvedeného v čl. 4 odst. 1 nevztahují, případně povolení příslušného soudního orgánu.

Článek 6

Členské státy a Komise přijmou nezbytná opatření, aby byli jejich úředníci a zaměstnanci povinni neposkytovat informace, které jsou získány pro účely tohoto rozhodnutí a na které se vzhledem k jejich povaze vztahuje služební tajemství, s výjimkou informací, jež se týkají hledisek bezpečnosti daného výrobku a jejichž sdělení je vynuceno okolnostmi ochrany zdraví a bezpečnosti osob.

Článek 7

Každý členský stát uvede Komisi příslušný vnitrostátní orgán nebo orgány, které určí pro předávání nebo přijímání informací uvedených v tomto rozhodnutí. Komise předá tuto informaci neprodleně ostatním členským státům.

Členské státy usilují o zajištění toho, aby kontaktní místo, kterým může být příslušný vnitrostátní orgán nebo orgány uvedené v prvním pododstavci, nebo síť kontaktních míst byly vytvořeny tak, aby sloužily jako počáteční jednací místo pro všechna šetření o důvodech, pro které nebyly uznány předpisy jiných členských států, nebo o obecném fungování tohoto rozhodnutí.

Článek 8

1. Komise zlepší svou koordinaci všech záležitostí vyplývajících z uplatňování tohoto rozhodnutí, včetně koordinace dotyčných oznamovacích nebo informačních postupů, stížností týkajících se jednotlivých překážek volného pohybu zboží a obecných otázek vzájemného uznávání.

2. Komise usiluje o zajištění toho, aby podniky, spotřebitelé a ostatní dotčené osoby věděli, na koho se mají obrátit, pokud vzniknou obtíže.

Článek 9

Aniž jsou dotčeny nedořešené záležitosti, a popřípadě při současném zachování důvěrnosti, poskytuje Komise na úrovni celého Společenství informace o vnitrostátních opatřeních, která mají dopad na zásadu volného pohybu zboží v neharmonizovaných odvětvích a která byla oznámena podle tohoto rozhodnutí. Poskytuje rovněž informace o následných opatřeních, o nichž bylo rozhodnuto.

Oznámená vnitrostátní opatření se uvádějí v příloze výroční zprávy o vnitřním trhu.

Článek 10

Pro účely uplatňování tohoto rozhodnutí je Komisi nápomocen stálý výbor zřízený směrnicí 83/189/EHS. Komise jej pravidelně informuje o fungování postupu stanoveném tímto rozhodnutím a o opatřeních oznámených členskými státy.

Komise v případě potřeby rovněž informuje odvětvové výbory zřízené zvláštními předpisy Společenství.

Článek 11

Ve lhůtě dvou let ode dne použitelnosti tohoto rozhodnutí předloží Komise zprávu Evropskému parlamentu a Radě o jeho fungování a navrhne jakoukoli změnu, kterou považuje za vhodnou. Pro vypracování této zprávy sdělí členské státy Komisi všechny významné informace o způsobu, jakým toto rozhodnutí uplatňují.

Komise ve zprávě rovněž posoudí, zda jsou oznámení podle tohoto rozhodnutí přiměřeně koordinována s oznámeními podle jiných aktů Společenství.

Článek 12

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

Do šesti měsíců po dni vyhlášení sdělí každý členský stát Komisi opatření, která přijal k provedení tohoto rozhodnutí.

Toto rozhodnutí se použije ode dne 1. ledna 1997.

Článek 13

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 13. prosince 1995.

Za Evropský parlament

předseda

K. HÄNSCH

Za Radu

předseda

J. L. DICENTA BALLESTER

PŘÍLOHA

POSTUP VÝMĚNY INFORMACÍ

o vnitrostátních opatřeních odchylovících se od zásady volného pohybu zboží uvnitř Společenství

(rozhodnutí č. 3052/95/ES)

1. Oznamující členský stát

Uvede se jméno a adresa osoby, na kterou se lze obrátit pro další informace.

2. Datum oznámení

3. Vzor nebo druh výrobku

Uvede se podrobný popis druhu nebo vzoru výrobku.

4. Přijatá opatření

5. Hlavní důvody

- Uvede se důvod nebo důvody veřejného zájmu odůvodňující přijatá opatření.
 - Uvedou se podrobné informace o vnitrostátních předpisech, se kterými se dotyčný výrobek jeví v rozporu.
 - Uvedou se ta hlediska vnitrostátních předpisů nebo jiné podmínky, podle nichž je dotyčný výrobek vyráběn a uváděn na trh v jiném členském státě, která nezajišťují rovnocennou ochranu dotyčného veřejného zájmu.
-